SII 19.329: original edition by G.V. Srinivasa Rao, Dines Chandra Sircar and G.S. Gai

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 329. (A.R. No. 141 of 1928.) TIRUPPAḶANAM, TANJAVUR TALUK, TANJAVUR DISTRICT. ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, ĀPATSAHĀYĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv19p0i0329

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII19/DHARMA_INSSIIv19p0i0329.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The inscription is much damaged. It seems to record an endowment of land after making it cultivable, for offerings in temples of **Tiruppaḷanam, Tiruvaiyāṟu, Tiruneyttanām, Tiruvēdikuḍi** and two others, by **Pūdi Kūttaṉ of [Pu*]ḷḷamaṅgalam** in Nālūrnāḍu probably at the instance of the king while he was staying at **Paḷaiyāṟu.** This might be assigned to **Uttama-Chōḷa.**

Edition

〈1〉 (ko)pparakecaripaṉmaṟku yāṇ(ṭu) 10 3~Āvatu tirup(paḷaṉa)ttu n¿a?〈ā〉lūrnāṭṭu 〈pu〉ḷḷamaṅkala muṭaiyān pūti kūttan kalliṉa macakkalu〈k〉ku Ellai Āritippa nilattukku me〈ṟ〉kkum naṭṭavaṉ varampukkum taccanilattukku vaṭakkum vaḷikku

kiḻakkum〈2〉 [10+] ṅkaḷ tiruppaḻaṉa muṭaiyārum tiruvaiyāṟuṭaiyārum tirune〈yt〉tāṉa muṭaiy¿a?〈ā〉rkku [8+] yuṭaiyārkkum tiruvetikuṭi yuṭaiyārkkum Āṟṟukuṉṟa-muṭaiyārkkum Iva〈r〉kaḷ Amutu ceyyum〈3〉 [12+] parakecaripa**nmar** paḻaiyāṟṟu Eḻuntaruḷiiruntu cittirai [8+]〈4〉 [12+] Ip[.]e [7+] key koḷḷamāṇi puḷḷamaṅkalattu caṭaṅkavicce [6+]〈5〉 [10+] nārāyaṇaṉ kaṇ [4+] paḷḷiyaṟai meykāppaṉavatu kārttu **śrīdha**ran ka [8+]

Commentary

〈5〉 Portion below line 5 is built in.

Bibliography

Digital edition of SII 19.329 by Srinivasa Rao *et al.* 1967 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis. ARIE/1927-1928/B/1927-1928/141.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V., Dines Chandra Sircar & G.S. Gai. 1967. *South-Indian inscriptions. Volume XIX: Inscriptions of Parakesarivarman*. South Indian Inscriptions 19. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 166, item 329.